

3427-230

1973

Datum 15.5.36

Auflage 300

EXERCICES JOURNALIERS

au

Conservatoire de Musique à Paris

Tägliche Uebungen am Pariser Conservatorium

Tirés de

L'ART DU VIOLON

PAR

BAILLOT

Liv. 1. Gammes et Exercices dans les 7 positions
et dans tous les tons.

Liv. 2. Gammes et Exercices dans tous les tons
avec divers coups d'archet.

Liv. 3. Agréments du chant, double et triple
cordes.

Heft 1. Tonleitern und Uebungen in den 7
Positionen durch alle Tonarten.

Heft 2. Tonleitern u. Uebungen in allen Tonarten,
mit verschiedenen Bogenstrichen.

Heft 3. Verzierungen des Gesangs, doppelte
und dreifache Griffe.

E *M. 2.—

B. SCHOTT'S SÖHNE
MAINZ und LEIPZIG

Paris: Editions Max Eschig
48, Rue de Rome et 1, Rue de Madrid



SCHOTT & Co., LTD.
LONDON W. 1, 48 Great Marlborough Str.

New-York: 25 West 45th St. NY. City
Associated Music Publishers Inc.

PRINTED IN GERMANY
IMPRIMÉ EN ALLEMAGNE

4260 B

Mus. Schott. Hq 3969

VORBEREITENDE EXERZITIEN

ohne Musik anzuwenden, wenn der Schüler mit den in den neun ersten Artikeln enthaltenen Prinzipien vertraut ist.

NB. Zuerst muss man die Violine so schnell, sicher, leise und rein als nur möglich, stimmen lernen. Siehe den Artikel, betitelt: *Die Art zu arbeiten.*

ERSTE LECTION.

AUF DEN VIER LEEREN SAITEN.

Der Bogen wird von einem Endpunkte bis zum andern und in paralleler Linie mit dem Steege angewendet.



Mit Hülfe des Lehrers korrigirt der Schüler sogleich sich selbst:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Die Stellung der Füße. | 6. Der rechten Hand. |
| 2. Die des Körpers. | 7. Des rechten Handgelenkes. |
| 3. Der Schultern. | 8. Des Bogens. |
| 4. Der Arme und Ellbogen. | 9. Der Violine. |
| 5. Der linken Hand. | 10. Des Kopfes. |

Er muss bei jedem Halte diese Prüfung vornehmen.

ZWEITE LECTION.

AUF DEN VIER LEEREN SAITEN.

In der zweiten Lection dürfen die Pausen nicht länger sein als ein Takt, wovon die Theile still gezählt werden, ohne sie zu schlagen; wie folgt:



Während der Pausen, nach den zwei Noten setze der Schüler den Bogen, wenn er am Frosche ist, mit einer leichten Bewegung der Stange auf die andere Saite, wobei sich die Spitze senkt. Ist er an der Spitze, so hebt sich das Handgelenk ein wenig. Der Unterarm und Ellbogen folgen leicht und ohne Anstrengung dieser Bewegung.

DRITTE LECTION.

Der Bogen wird vom Anfang der Haare nur bis in die Mitte gezogen; man zählt die zwei Takttheile Pause.



VIERTE LECTION.

Man stösst die Note lebhaft bei A und bricht sie bei B sanfter ab, ohne den Bogen von der Saite zu heben.



EXERCICES PRÉPARATOIRES

à faire pratiquer sans musique, lorsque l'élève s'est familiarisé avec les principes contenus dans les 9 premières articles.

Nota. La première chose à faire est d'apprendre à accorder le Violon le plus promptement, le plus piano et le mieux possible. Voyez l'article intitulé: *Manière de travailler.*

1^{re} LEÇON.

SUR LES QUATRE CORDES À VIDE.

L'archet employé d'un bout à l'autre, et en ligne parallèle au chevalet.

Aidé d'abord par le maître, l'élève rectifiera ensuite lui-même:

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. La position des pieds. | 6. De la main droite. |
| 2. Celle du corps. | 7. Du poignet droit. |
| 3. Des épaules. | 8. De l'Archet. |
| 4. Des bras et des coudes. | 9. Du Violon. |
| 5. De la main gauche. | 10. De la tête. |

Il fera cet examen vivement pendant chaque silence.

2^{me} LEÇON.

SUR LES QUATRE CORDES À VIDE.

Dans la seconde leçon il ne fera le silence que d'une mesure dont il comptera les temps, intérieurement, sans les battre, de cette manière.

Pendant les silences, après les deux notes, placer le crin de l'archet sur la corde voisine par un léger mouvement de la hanquette qui en fait baisser la pointe lorsqu'on est au talon, et en levant un peu le poignet lorsque l'on est à la pointe. L'avant bras et le coude suivent ce mouvement, mais abandonnés et sans force.

3^{me} LEÇON.

Tirer l'Archet depuis l'origine du crin jusqu'au milieu seulement: compter les deux temps de silence.

4^{me} LEÇON.

Détacher vivement la note du point A au point B et la couper net en laissant l'archet sur la corde.

FÜNFTE LECTION.

Ebenso stösst man in der Mitte des Bogens, (1) indem die Noten, ohne dass man die Saite verlässt, durch Pausen von einander getrennt werden.



Moderato.



Bevor man zu der folgenden Lection übergeht, ist es nöthig, die linke Hand so zu stellen, wie es im Artikel 8 vorgeschrieben ist, damit man sich überzeuge, dass jeder Finger nur eine Saite berührt, diese Probe kann man vermittelst folgender Passage machen:

Alle Finger bleiben sitzen bis auf denjenigen, welcher die leeren Saiten erscheinen lässt.



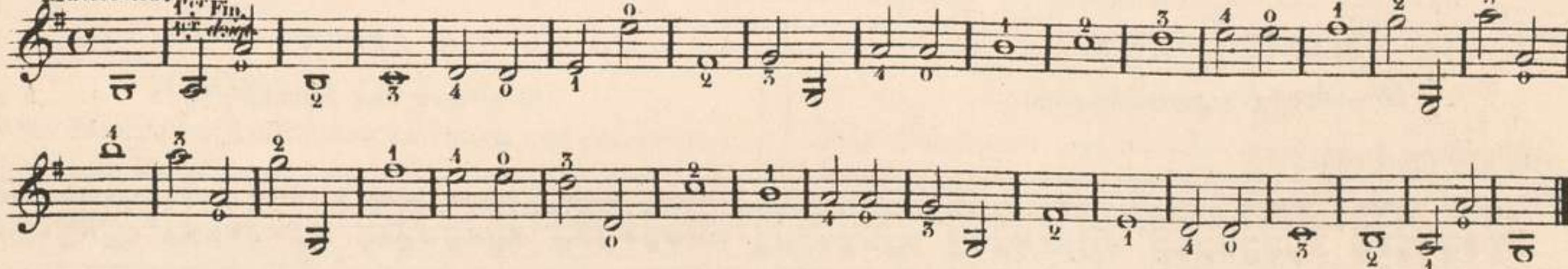
SECHSTE LECTION.

TONLEITER in G.

Anwendung des ganzen Bogens.

Um sich der Reinheit zu versichern, muss man die leeren Töne zu Rathe ziehen, wie es hier unten angezeigt ist.

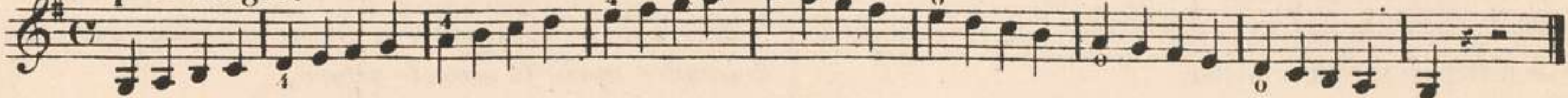
Moderato.



SIEBENTE LECTION.

Detachirt (abgestossen) in der Mitte des Bogens:

Un poco allegro.



Angeführt, als ob es dergestalt geschrieben wäre:

Man zähle die Pausen.

5^{me} LEÇON.

Détacher de même du milieu de l'archet, (1) en séparant chaque note par un silence de cette manière et s'arrêtant sur la corde.

Avant de passer à la leçon suivante, il est nécessaire de placer la main gauche comme on l'a indiqué à l'article 8 pour s'assurer que chaque doigt ne touche qu'une corde à la fois, ce dont on a la preuve en faisant le passage que voici:

Laisser tous les doigts posés; ne lever ensuite que le doigt qui fait la note à vide.

6^{me} LEÇON.

GAMME en SOL.

Employer tout l'archet.

Pour assurer l'intonation, il faut consulter les notes à vide ainsi qu'on le trouve indiqué ci-dessous.

7^{me} LEÇON.*Détacher du milieu de l'archet:*

Exécuter comme si c'était écrit de cette manière:

Compter les silences.

(1) Jedesmal, so oft wir uns des Ausdrucks: *In der Mitte des Bogens*, bedienen, muss man es so verstehen, dass der Bogen in dem Raume zwischen den Punkten A bis B angewendet werden soll. Man wird später bei der *Einteilung des Bogens* die Ursache davon sehen. * Man trage nur Sorge, dass jede Note mehr oder weniger bei dem Punkt M anfangen und enden, je nachdem das der Lection gegebene Tempo, oder die Dauer der Note ist.

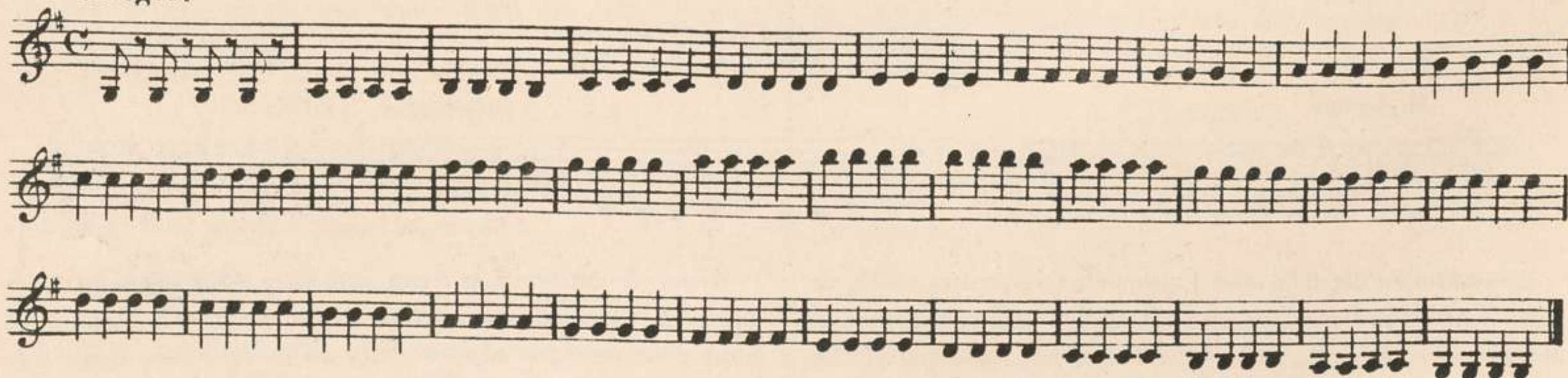
(1) Toutes les fois que nous nous servirons de cette indication: *du milieu de l'archet*, il faudra l'entendre de cette manière: qu'on doit employer l'archet dans l'espace qui se trouve entre le point A et le point B * on en verra la raison plus tard à la division de l'archet. On aura soin seulement de commencer et de finir chaque note plus ou moins près du point M selon le mouvement plus ou moins animé donné à la leçon, ou selon la valeur des notes.

* Siehe die 4^{te} Lection.3280.1. * Voyez la 4^{me} Leçon.

ACHTE LECTION.

Detachirt in der Mitte des Bogens, indem man die Noten so von einander trennt, wie es im ersten Takte angezeigt ist.

Allegro.

8.^{me} LEÇON.

Détacher du milieu de l'archet, en séparant chaque note comme on l'a indiqué dans la première mesure.

NEUNTE LECTION.
ÜBUNGEN FÜR DIE FINGER.

In der Mitte des Bogens. :

DETACHIRT, wie man es unten bemerkt findet.

SCHLEIFEN Binden) wie oben angedeutet ist.

Bei den Bindungen lasse man die Finger hoch herunterfallen, damit sie Schwung erhalten.

Allegro moderato.

9.^{me} LEÇON.

ÉTUDES POUR LES DOIGTS.

Du milieu de l'archet.

DÉTACHER, comme on l'a marqué en dessous.

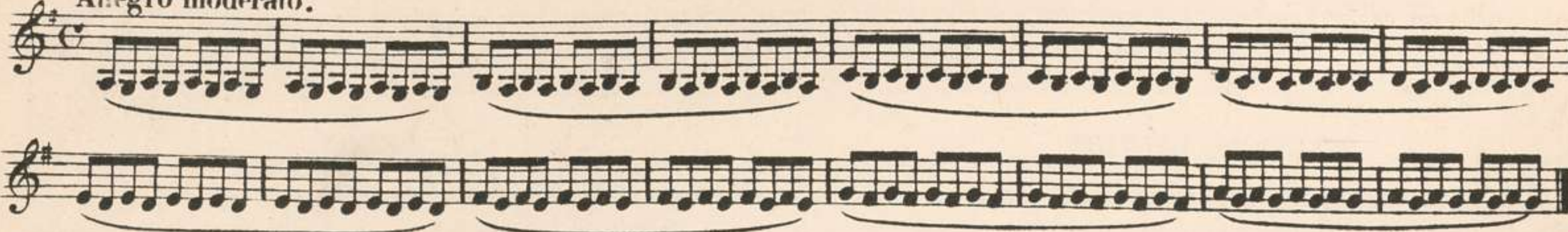
COULER ensuite, comme on l'a indiqué en dessus.

Dans les coulées, faire tomber les doigts d'assez haut pour qu'ils aient de l'élan.

ZEHNTE LECTION.

Anwendung des ganzen Bogens.

Allegro moderato.

10.^{me} LEÇON.

Employer tout l'archet:

Man fahre damit bis zum Ende der Tonleiter fort, welche nach der zweiten Octave zurück schreitet.

Suivez de même jusqu'à la fin de la gamme qu'il faut redescendre après la seconde octave.

EILFTE LECTION.

Die Finger müssen mit Kraft, Geschmeidigkeit und Gleichheit auffallen.

Man zählt die Viertel, so wie es im ersten Takte bezeichnet ist.

11.^{me} LEÇON.

Faire tomber les doigts sur la corde avec un peu de force, avec souplesse et avec égalité.

Compter les temps comme on l'a indiqué dans la 1.^{re} mesure.

ZWÖLFTE LECTION.

Anwendung des ganzen Bogens:
Man beobachtet dasselbe wie vorher.

Streng gezählt. * *Très mesuré.*
Allegro.

12^e LEÇON.

Employer tout l'archet:
Mêmes observations qu'à la précédente Leçon.

Fingersatz wie vorher.
Même doigter.

DREIZEHENTE LECTION.

In der Mitte des Bogens.
Man hält jede Note auf der Saite deutlich ein.

Moderato.

13^e LEÇON.

Du milieu de l'archet.
En s'arrêtant net sur la corde à chaque note.

VIERZEHENTE LECTION.

Um die Octaven mit Leichtigkeit zu finden und die Anspannung der Finger anzuwenden.

Moderato.

Anspannung des 4^{ten} Fing.

Extension du
quatrième doigt.

14^e LEÇON.

Pour trouver les octaves avec facilité, et pour pratiquer l'extension.

FÜNFZEHENTE LECTION.

ÜBUNG FÜR DEN VIERTEN FINGER.

Der kleine Finger muss hochherabfallend die Saite treffen.

15^e LEÇON.

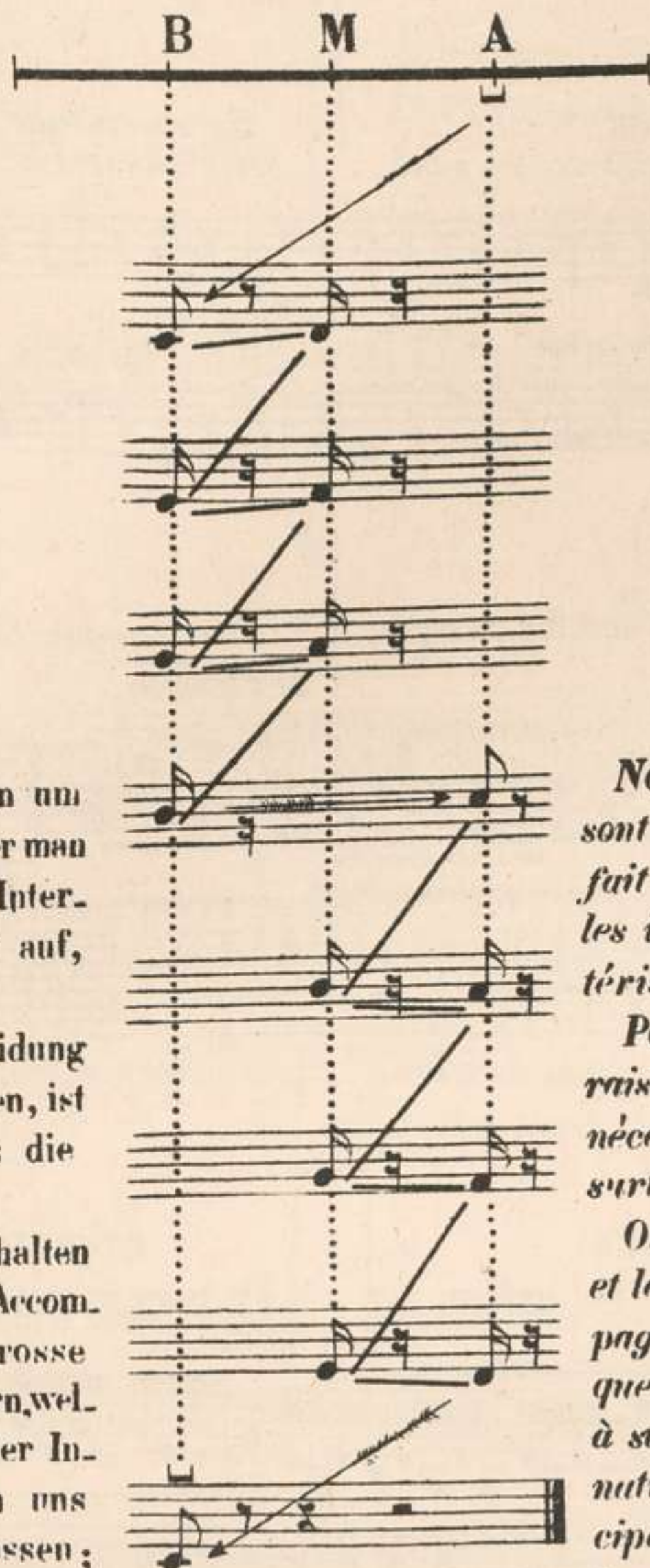
EXERCICE POUR LE QUATRIÈME DOIGT.

Frapper la corde avec le petit doigt en le faisant tomber de haut:





Le dernier Ut, détaché depuis B jusqu'à A.



C'est le moyen d'avancer plus sûrement et plus vite.

TONLEITERN VON EINER OCTAVE.
IN ALLEN TONARTEN.

In der Mitte des Bogens und aus dem Gedächtniss anzuwenden.

Vorangestellte Noten auf leeren Saiten um die Reinheit des Spiels zu sichern.

Notes à vide pour assurer l'intonation au point de départ.

FORMEL. FORMULE.

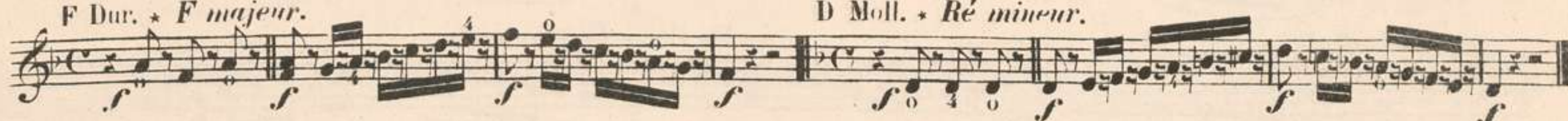
C Dur. * Ut naturel.

A Moll. * La mineur.



F Dur. * F majeur.

D Moll. * Ré mineur.



B Dur. * Si^b majeur.

G Moll. * Sol mineur.



Es Dur. * Mi^b majeur.

C Moll. * Ut mineur.



As Dur. * La^b majeur.

F Moll. * Fa mineur.



Des Dur. * Ré^b majeur.

B Moll. * Si^b mineur.



Ges Dur. * Sol^b majeur.

Es Moll. * Mi^b mineur.



H Dur. * Si majeur.

Gis Moll. * Sol[#] mineur.



E Dur. * Mi majeur.

Cis Moll. * Ut[#] mineur.



A Dur. * La majeur.

Fis Moll. * Fa[#] mineur.



D Dur. * Ré majeur.

H Moll. * Si mineur.



G Dur. * Sol majeur.

E Moll. * Mi mineur.



ZWÖLF TONLEITERN.

In $\flat$ und $\sharp$ scheinbar ähnlich auf Tasteninstrumenten, aber auf der Violine durch Fingersatz und Charakter verschieden.

Es Dur. * <i>Mib majeur.</i>	Dis Dur. * <i>Ré# majeur.</i>
Des Dur. * <i>Ré$\flat$ majeur.</i>	Cis Dur. * <i>Ut# majeur.</i>
Ges Dur. * <i>Sol$\flat$ majeur.</i>	Fis Dur. * <i>Fa# majeur.</i>
Es Moll. * <i>Mib mineur.</i>	Dis Moll. * <i>Ré# mineur.</i>
Ces Dur. * <i>Ut$\flat$ majeur.</i>	H Dur. * <i>Si majeur.</i>
As Moll. * <i>Lab mineur.</i>	Gis Moll. * <i>Sol# mineur.</i>

TONLEITERN IN DER ERSTEN LAGE.(1)

GAMMES À LA PREMIÈRE POSITION.(1)

C Dur.
Ton d'Ut majeur.

3^e Saite. * 3^e Corde.

2^e Saite. * 2^e Corde.

4^e Saite. * Chanterelle.

(1) Die Bässe der folgenden Tonleitern befanden sich in der ersten Methode; sie sind von CHERUBINI, welcher sie in den G-Schlüssel gesetzt hat, um die Ausführung auf der Violine zu erleichtern.

(2) Man muss die Note mit dem kleinen Finger nehmen, und stets die leere Saite zu Rathe ziehen, wenn der Ton schwankt; diese Bemerkung betrifft alle Stellen, wo doppelte Bezeichnung ist.

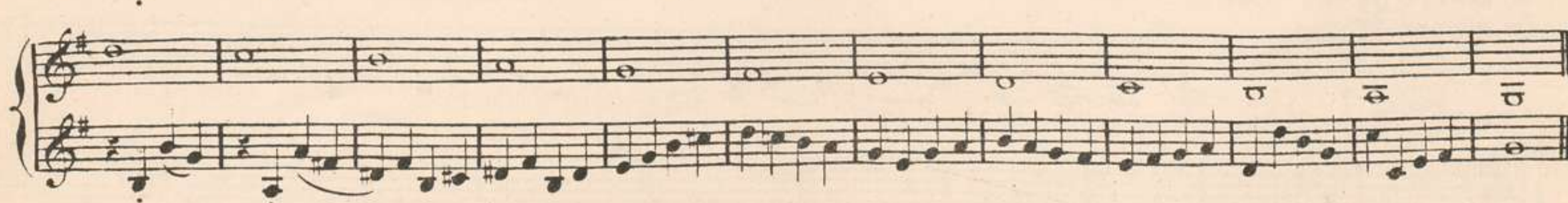
(1) Les Bases des gammes suivantes faisaient partie de la première Méthode; elles sont de M^r CHERUBINI qui les a mises sur la clef de Sol pour en faciliter l'exécution sur le Violon.

(2) Il faut faire la note du petit doigt et consulter la corde à vide toutes les fois que l'intonation est équivoque. Cette remarque concerne tous les doigts que l'on a marqués doubles.

A Moll.
La mineur.



G Dur.
Sol majeur.



E Moll.
Mi mineur.



H Moll.
Si mineur.

A musical score for a piece in D minor, marked 'H Moll.' and 'Si mineur.' The score is written for two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of whole and half notes. The bottom staff is also in treble clef with the same key signature and time signature, featuring a more complex melody with eighth and sixteenth notes, including some triplets. The two staves are connected by a brace on the left.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for two staves, both in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The melody is on the top staff, and the accompaniment is on the bottom staff. The melody consists of a series of half notes and quarter notes, with a final measure containing a double bar line and a repeat sign. The accompaniment features a more complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, and a final measure with a double bar line and a repeat sign.

Handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves. The top staff uses a soprano clef and contains a melody of half notes: G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4. The bottom staff uses an alto clef and contains a melody of eighth notes: G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F#2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F#1, E1, D1, C1, B0, A0, G0, F#0, E0, D0, C0, B-1, A-1, G-1, F#-1, E-1, D-1, C-1, B-2, A-2, G-2, F#-2, E-2, D-2, C-2, B-3, A-3, G-3, F#-3, E-3, D-3, C-3, B-4, A-4, G-4, F#-4, E-4, D-4, C-4, B-5, A-5, G-5, F#-5, E-5, D-5, C-5, B-6, A-6, G-6, F#-6, E-6, D-6, C-6, B-7, A-7, G-7, F#-7, E-7, D-7, C-7, B-8, A-8, G-8, F#-8, E-8, D-8, C-8, B-9, A-9, G-9, F#-9, E-9, D-9, C-9, B-10, A-10, G-10, F#-10, E-10, D-10, C-10, B-11, A-11, G-11, F#-11, E-11, D-11, C-11, B-12, A-12, G-12, F#-12, E-12, D-12, C-12, B-13, A-13, G-13, F#-13, E-13, D-13, C-13, B-14, A-14, G-14, F#-14, E-14, D-14, C-14, B-15, A-15, G-15, F#-15, E-15, D-15, C-15, B-16, A-16, G-16, F#-16, E-16, D-16, C-16, B-17, A-17, G-17, F#-17, E-17, D-17, C-17, B-18, A-18, G-18, F#-18, E-18, D-18, C-18, B-19, A-19, G-19, F#-19, E-19, D-19, C-19, B-20, A-20, G-20, F#-20, E-20, D-20, C-20, B-21, A-21, G-21, F#-21, E-21, D-21, C-21, B-22, A-22, G-22, F#-22, E-22, D-22, C-22, B-23, A-23, G-23, F#-23, E-23, D-23, C-23, B-24, A-24, G-24, F#-24, E-24, D-24, C-24, B-25, A-25, G-25, F#-25, E-25, D-25, C-25, B-26, A-26, G-26, F#-26, E-26, D-26, C-26, B-27, A-27, G-27, F#-27, E-27, D-27, C-27, B-28, A-28, G-28, F#-28, E-28, D-28, C-28, B-29, A-29, G-29, F#-29, E-29, D-29, C-29, B-30, A-30, G-30, F#-30, E-30, D-30, C-30, B-31, A-31, G-31, F#-31, E-31, D-31, C-31, B-32, A-32, G-32, F#-32, E-32, D-32, C-32, B-33, A-33, G-33, F#-33, E-33, D-33, C-33, B-34, A-34, G-34, F#-34, E-34, D-34, C-34, B-35, A-35, G-35, F#-35, E-35, D-35, C-35, B-36, A-36, G-36, F#-36, E-36, D-36, C-36, B-37, A-37, G-37, F#-37, E-37, D-37, C-37, B-38, A-38, G-38, F#-38, E-38, D-38, C-38, B-39, A-39, G-39, F#-39, E-39, D-39, C-39, B-40, A-40, G-40, F#-40, E-40, D-40, C-40, B-41, A-41, G-41, F#-41, E-41, D-41, C-41, B-42, A-42, G-42, F#-42, E-42, D-42, C-42, B-43, A-43, G-43, F#-43, E-43, D-43, C-43, B-44, A-44, G-44, F#-44, E-44, D-44, C-44, B-45, A-45, G-45, F#-45, E-45, D-45, C-45, B-46, A-46, G-46, F#-46, E-46, D-46, C-46, B-47, A-47, G-47, F#-47, E-47, D-47, C-47, B-48, A-48, G-48, F#-48, E-48, D-48, C-48, B-49, A-49, G-49, F#-49, E-49, D-49, C-49, B-50, A-50, G-50, F#-50, E-50, D-50, C-50, B-51, A-51, G-51, F#-51, E-51, D-51, C-51, B-52, A-52, G-52, F#-52, E-52, D-52, C-52, B-53, A-53, G-53, F#-53, E-53, D-53, C-53, B-54, A-54, G-54, F#-54, E-54, D-54, C-54, B-55, A-55, G-55, F#-55, E-55, D-55, C-55, B-56, A-56, G-56, F#-56, E-56, D-56, C-56, B-57, A-57, G-57, F#-57, E-57, D-57, C-57, B-58, A-58, G-58, F#-58, E-58, D-58, C-58, B-59, A-59, G-59, F#-59, E-59, D-59, C-59, B-60, A-60, G-60, F#-60, E-60, D-60, C-60, B-61, A-61, G-61, F#-61, E-61, D-61, C-61, B-62, A-62, G-62, F#-62, E-62, D-62, C-62, B-63, A-63, G-63, F#-63, E-63, D-63, C-63, B-64, A-64, G-64, F#-64, E-64, D-64, C-64, B-65, A-65, G-65, F#-65, E-65, D-65, C-65, B-66, A-66, G-66, F#-66, E-66, D-66, C-66, B-67, A-67, G-67, F#-67, E-67, D-67, C-67, B-68, A-68, G-68, F#-68, E-68, D-68, C-68, B-69, A-69, G-69, F#-69, E-69, D-69, C-69, B-70, A-70, G-70, F#-70, E-70, D-70, C-70, B-71, A-71, G-71, F#-71, E-71, D-71, C-71, B-72, A-72, G-72, F#-72, E-72, D-72, C-72, B-73, A-73, G-73, F#-73, E-73, D-73, C-73, B-74, A-74, G-74, F#-74, E-74, D-74, C-74, B-75, A-75, G-75, F#-75, E-75, D-75, C-75, B-76, A-76, G-76, F#-76, E-76, D-76, C-76, B-77, A-77, G-77, F#-77, E-77, D-77, C-77, B-78, A-78, G-78, F#-78, E-78, D-78, C-78, B-79, A-79, G-79, F#-79, E-79, D-79, C-79, B-80, A-80, G-80, F#-80, E-80, D-80, C-80, B-81, A-81, G-81, F#-81, E-81, D-81, C-81, B-82, A-82, G-82, F#-82, E-82, D-82, C-82, B-83, A-83, G-83, F#-83, E-83, D-83, C-83, B-84, A-84, G-84, F#-84, E-84, D-84, C-84, B-85, A-85, G-85, F#-85, E-85, D-85, C-85, B-86, A-86, G-86, F#-86, E-86, D-86, C-86, B-87, A-87, G-87, F#-87, E-87, D-87, C-87, B-88, A-88, G-88, F#-88, E-88, D-88, C-88, B-89, A-89, G-89, F#-89, E-89, D-89, C-89, B-90, A-90, G-90, F#-90, E-90, D-90, C-90, B-91, A-91, G-91, F#-91, E-91, D-91, C-91, B-92, A-92, G-92, F#-92, E-92, D-92, C-92, B-93, A-93, G-93, F#-93, E-93, D-93, C-93, B-94, A-94, G-94, F#-94, E-94, D-94, C-94, B-95, A-95, G-95, F#-95, E-95, D-95, C-95, B-96, A-96, G-96, F#-96, E-96, D-96, C-96, B-97, A-97, G-97, F#-97, E-97, D-97, C-97, B-98, A-98, G-98, F#-98, E-98, D-98, C-98, B-99, A-99, G-99, F#-99, E-99, D-99, C-99, B-100, A-100, G-100, F#-100, E-100, D-100, C-100, B-101, A-101, G-101, F#-101, E-101, D-101, C-101, B-102, A-102, G-102, F#-102, E-102, D-102, C-102, B-103, A-103, G-103, F#-103, E-103, D-103, C-103, B-104, A-104, G-104, F#-104, E-104, D-104, C-104, B-105, A-105, G-105, F#-105, E-105, D-105, C-105, B-106, A-106, G-106, F#-106, E-106, D-106, C-106, B-107, A-107, G-107, F#-107, E-107, D-107, C-107, B-108, A-108, G-108, F#-108, E-108, D-108, C-108, B-

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It consists of two staves. The top staff is the vocal line, written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The melody is simple, starting on a whole note G4, followed by a half note A4, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter note F#4, and a final whole note E4. The bottom staff is the piano accompaniment, also in treble clef with the same key signature. It begins with a series of eighth notes (G4, A4, B4, A4, G4, F#4, E4) and continues with a more complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, ending with a whole note E4. The music is printed on aged, slightly yellowed paper.

[illegible]

Handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a melody of half notes and whole notes, with a "4" written above the first measure. The bottom staff is in bass clef with a key signature of two sharps. It contains a melody of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The music is written in ink on aged, slightly yellowed paper.

Handwritten musical score for two staves. The top staff contains a melody of half notes in G major. The bottom staff contains a bass line of eighth notes, also in G major. The music is written on aged paper with a large brace on the left.

Fis Moll.
Fa # mineur.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of half notes: F#4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, and F#5. The lower staff is also in treble clef with the same key signature and time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6, E6, F#6, G6, A6, B6, C7, D7, E7, F#7, G7, A7, B7, C8, D8, E8, F#8, G8, A8, B8, C9, D9, E9, F#9, G9, A9, B9, C10, D10, E10, F#10, G10, A10, B10, C11, D11, E11, F#11, G11, A11, B11, C12, D12, E12, F#12, G12, A12, B12, C13, D13, E13, F#13, G13, A13, B13, C14, D14, E14, F#14, G14, A14, B14, C15, D15, E15, F#15, G15, A15, B15, C16, D16, E16, F#16, G16, A16, B16, C17, D17, E17, F#17, G17, A17, B17, C18, D18, E18, F#18, G18, A18, B18, C19, D19, E19, F#19, G19, A19, B19, C20, D20, E20, F#20, G20, A20, B20, C21, D21, E21, F#21, G21, A21, B21, C22, D22, E22, F#22, G22, A22, B22, C23, D23, E23, F#23, G23, A23, B23, C24, D24, E24, F#24, G24, A24, B24, C25, D25, E25, F#25, G25, A25, B25, C26, D26, E26, F#26, G26, A26, B26, C27, D27, E27, F#27, G27, A27, B27, C28, D28, E28, F#28, G28, A28, B28, C29, D29, E29, F#29, G29, A29, B29, C30, D30, E30, F#30, G30, A30, B30, C31, D31, E31, F#31, G31, A31, B31, C32, D32, E32, F#32, G32, A32, B32, C33, D33, E33, F#33, G33, A33, B33, C34, D34, E34, F#34, G34, A34, B34, C35, D35, E35, F#35, G35, A35, B35, C36, D36, E36, F#36, G36, A36, B36, C37, D37, E37, F#37, G37, A37, B37, C38, D38, E38, F#38, G38, A38, B38, C39, D39, E39, F#39, G39, A39, B39, C40, D40, E40, F#40, G40, A40, B40, C41, D41, E41, F#41, G41, A41, B41, C42, D42, E42, F#42, G42, A42, B42, C43, D43, E43, F#43, G43, A43, B43, C44, D44, E44, F#44, G44, A44, B44, C45, D45, E45, F#45, G45, A45, B45, C46, D46, E46, F#46, G46, A46, B46, C47, D47, E47, F#47, G47, A47, B47, C48, D48, E48, F#48, G48, A48, B48, C49, D49, E49, F#49, G49, A49, B49, C50, D50, E50, F#50, G50, A50, B50, C51, D51, E51, F#51, G51, A51, B51, C52, D52, E52, F#52, G52, A52, B52, C53, D53, E53, F#53, G53, A53, B53, C54, D54, E54, F#54, G54, A54, B54, C55, D55, E55, F#55, G55, A55, B55, C56, D56, E56, F#56, G56, A56, B56, C57, D57, E57, F#57, G57, A57, B57, C58, D58, E58, F#58, G58, A58, B58, C59, D59, E59, F#59, G59, A59, B59, C60, D60, E60, F#60, G60, A60, B60, C61, D61, E61, F#61, G61, A61, B61, C62, D62, E62, F#62, G62, A62, B62, C63, D63, E63, F#63, G63, A63, B63, C64, D64, E64, F#64, G64, A64, B64, C65, D65, E65, F#65, G65, A65, B65, C66, D66, E66, F#66, G66, A66, B66, C67, D67, E67, F#67, G67, A67, B67, C68, D68, E68, F#68, G68, A68, B68, C69, D69, E69, F#69, G69, A69, B69, C70, D70, E70, F#70, G70, A70, B70, C71, D71, E71, F#71, G71, A71, B71, C72, D72, E72, F#72, G72, A72, B72, C73, D73, E73, F#73, G73, A73, B73, C74, D74, E74, F#74, G74, A74, B74, C75, D75, E75, F#75, G75, A75, B75, C76, D76, E76, F#76, G76, A76, B76, C77, D77, E77, F#77, G77, A77, B77, C78, D78, E78, F#78, G78, A78, B78, C79, D79, E79, F#79, G79, A79, B79, C80, D80, E80, F#80, G80, A80, B80, C81, D81, E81, F#81, G81, A81, B81, C82, D82, E82, F#82, G82, A82, B82, C83, D83, E83, F#83, G83, A83, B83, C84, D84, E84, F#84, G84, A84, B84, C85, D85, E85, F#85, G85, A85, B85, C86, D86, E86, F#86, G86, A86, B86, C87, D87, E87, F#87, G87, A87, B87, C88, D88, E88, F#88, G88, A88, B88, C89, D89, E89, F#89, G89, A89, B89, C90, D90, E90, F#90, G90, A90, B90, C91, D91, E91, F#91, G91, A91, B91, C92, D92, E92, F#92, G92, A92, B92, C93, D93, E93, F#93, G93, A93, B93, C94, D94, E94, F#94, G94, A94, B94, C95, D95, E95, F#95, G95, A95, B95, C96, D96, E96, F#96, G96, A96, B96, C97, D97, E97, F#97, G97, A97, B97, C98, D98, E98, F#98, G98, A98, B98, C99, D99, E99, F#99, G99, A99, B99, C100, D100, E100, F#100, G100, A100, B100, C101, D101, E101, F#101, G101, A101, B101, C102, D102, E102, F#102, G102, A102, B102, C103, D103, E103, F#103, G103, A103, B103, C104, D104, E104, F#104, G104, A104, B104, C105, D105, E105, F#105, G105, A105, B105, C106, D106, E106, F#106, G106, A106, B106, C107, D107, E107, F#107, G107, A107, B107, C108, D108, E108, F#108, G108, A108, B108, C109, D109, E109, F#109, G109, A109, B109, C110, D110, E110, F#110, G110, A110, B110, C111, D111, E111, F#111, G111, A111, B111, C112, D112, E112, F#112, G112, A112, B112, C113, D113, E113, F#113, G113, A113, B113, C114, D114, E114, F#114, G114, A114, B114, C115, D115, E115, F#115, G115, A115, B115, C116, D116, E116, F#116, G116, A116, B116, C117, D117, E117, F#117, G117, A117, B117, C118, D118, E118, F#118, G118, A118, B118, C119, D119, E119, F#119, G119, A119, B119, C120, D120, E120, F#120, G120, A120, B120, C121, D121, E121, F#121, G121, A121, B121, C122, D122, E122, F#122, G122, A122, B122, C123, D123, E123, F#123, G123, A123, B123, C124, D124, E124, F#124, G124, A124, B124, C125, D125, E125, F#125, G125, A125, B125, C126, D126, E126, F#126, G126, A126, B126, C127, D127, E127, F#127, G127, A127, B127, C128, D128, E128, F#128, G128, A128, B128, C129, D129, E129, F#129, G129, A129, B129, C130, D130, E130, F#130, G130, A130, B130, C131, D131, E131, F#131, G131, A131, B131, C132, D132, E132, F#132, G132, A132, B132, C133, D133, E133, F#133, G133, A133,

A handwritten musical score for a piece titled "The Bird Song". The score is written on two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of whole notes, mostly on the G line of the staff, with some half notes and a few quarter notes. The bottom staff is also in treble clef with the same key signature and time signature. It features a more complex melody with many eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. The notation is in ink on aged, slightly yellowed paper. The title "The Bird Song" is written in a cursive hand at the top left of the page.

E Dur.
Mi majeur.



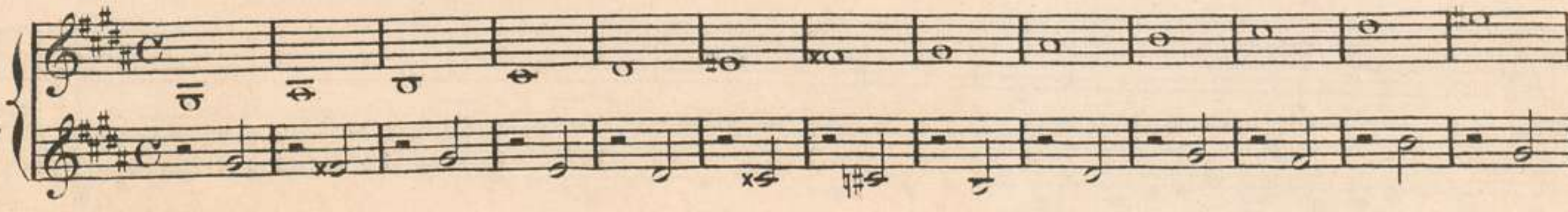
Cis Moll.
Ut# mineur.



H Dur.
Si majeur.



Gis Moll.
Sol# mineur.



Fis Dur.
Fa $\sharp$ majeur.

Dis Moll.
Ré mineur.

A musical score for a piece titled "Dis Moll. Ré mineur." The score is written for two staves, both in treble clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The melody is written on the upper staff, consisting of a series of half notes and whole notes. The lower staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes, some of which are marked with an 'x' above them. The paper is aged and yellowed, with some staining visible.

MÊME GAMME EN BÉMOLS.

F Dur.
Fa majeur.

A musical score for a piece in F major. The score is written on four staves. The first two staves are a grand staff (treble and bass clef) with a common time signature. The first staff contains a melody of half notes: F4, A4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The second staff contains a bass line of eighth notes: F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The third and fourth staves are another grand staff. The third staff contains a melody of half notes: F4, A4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The fourth staff contains a bass line of eighth notes: F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piece ends with a double bar line.

D Moll.
Ré mineur.

A musical score for a piece in D minor, labeled 'D Moll. Ré mineur.' The score is written for two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It contains a series of whole notes: B-flat, A, G, F, E, D, C, and B-flat. The bottom staff is also in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes, including some beamed sixteenth notes, creating a more active melody. The piece concludes with a double bar line.

B Dur.
Si b majeur.

A musical score for two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B major) and a common time signature. It contains six measures of music, each starting with a fermata. The bottom staff is also in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains eight measures of music, featuring eighth-note patterns with slurs and ties. A large brace connects the two staves at the beginning.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is written on a single staff with a soprano line. The lyrics are written below the staff, aligned with the notes. The music is in 4/4 time, with a tempo marking of 'Moderato'. The score includes a repeat sign at the beginning and a double bar line at the end.

A musical score for a piano piece titled "The Bird Song". The score is written on two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It contains a melody of half notes and quarter notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It features a more complex melody with eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups, and includes some rests. The music is written in a simple, elegant style typical of early 20th-century piano literature.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is written on a single staff, while the piano accompaniment is written on a grand staff (treble and bass clefs). The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests. The score is written in a standard musical notation style.

G^o Moll.
Sol mineur.

Handwritten musical score for 'The Rose Tree'. The score is written on two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melody of half notes and quarter notes, ending with a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef with a key signature of one flat. It contains a more complex melody with many eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes. The music is written in ink on aged, slightly yellowed paper.

A musical score for the song "The Rose Tree". It features two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It contains a melody of half and quarter notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes, including some beamed passages. The lyrics "The Rose Tree" are written below the lower staff, aligned with the notes.

Es Dur.
Mi b majeur.

A musical score for a piece in E major (Mi b majeur). The score is written on two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves have a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The music consists of a series of notes, mostly half notes and quarter notes, with some slurs and ties. The bottom staff has a double bar line in the middle, indicating a change in the musical phrase.

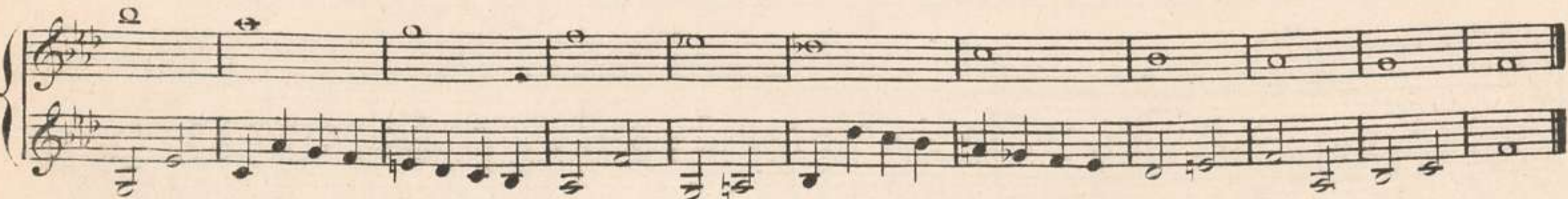
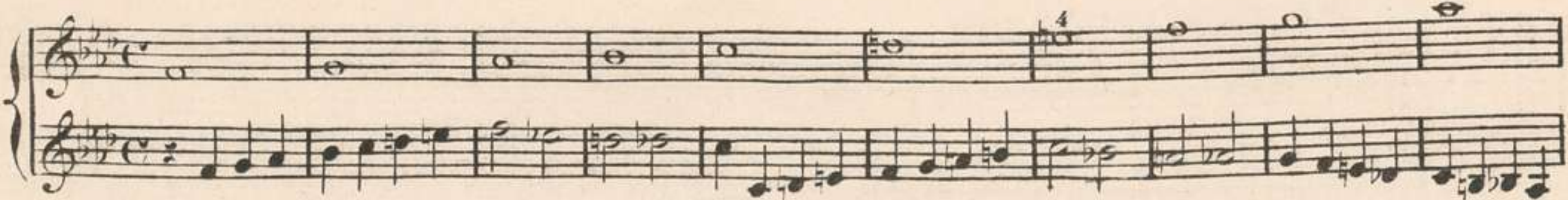
Moll.
mineur.



As Dur.
La^b majeur.



F Moll.
Fa mineur.



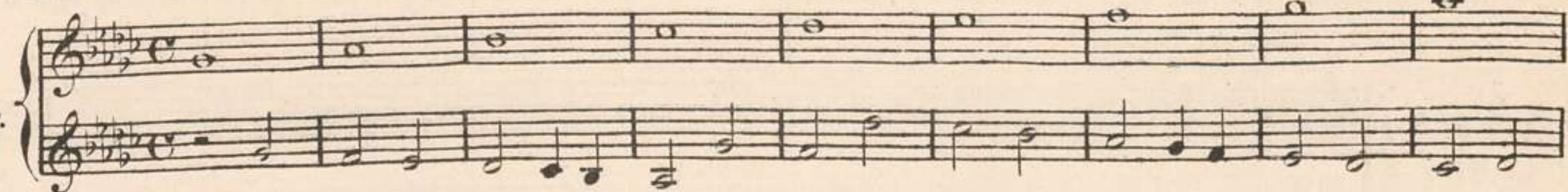
Des Dur.
Re^b majeur.



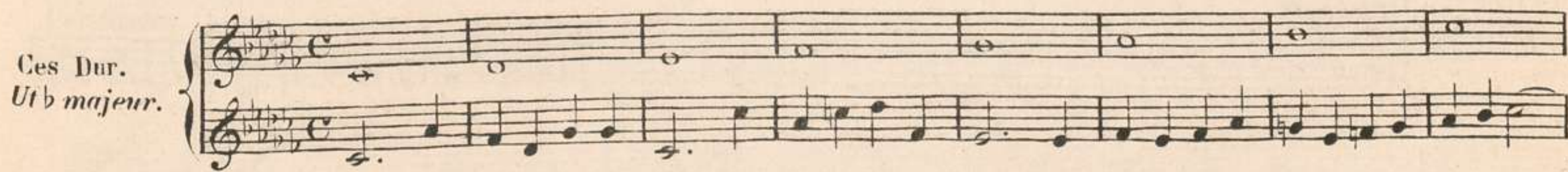
B Moll.
Si $\flat$ mineur.



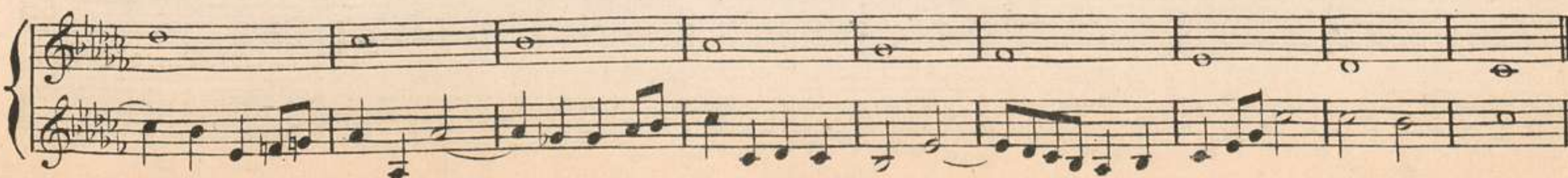
Ges Dur.
Sol $\sharp$ majeur.



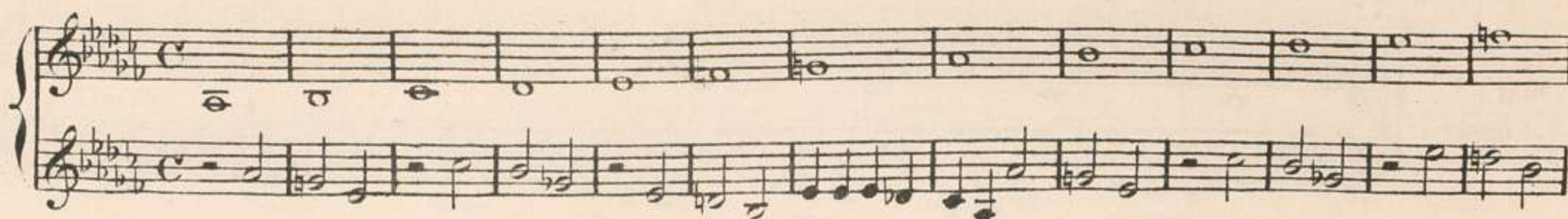
Es Moll.
Mi $\flat$ mineur.



Ces Dur.
Ut $\sharp$ majeur.



As Moll.
Lab mineur.



VERSCHIEDENE INTERVALLE.

So oft man die Saite wechselt, darf der Bogen nicht gehoben werden, das Intervall von einem Tone zum andern sei, welches es wolle.

Mitte des Bogens.
Du milieu de l'archet.

SECUNDEN.
GAMMES
Par Secondes.



TERZEN.
Par Tierces.



INTERVALLES DIVERS

Toutes les fois qu'on changera de corde, on le fera sans lever l'archet, quel que soit l'intervalle d'un son à l'autre.

QUARTEN.
Par Quartes.

The first system of music for the 'QUARTEN' exercise consists of three staves. The top staff is a single treble clef line with a C-clef, containing a sequence of eighth and sixteenth notes. The middle and bottom staves are grouped by a brace on the left and contain a sequence of chords, primarily triads and dyads, corresponding to the notes in the top staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

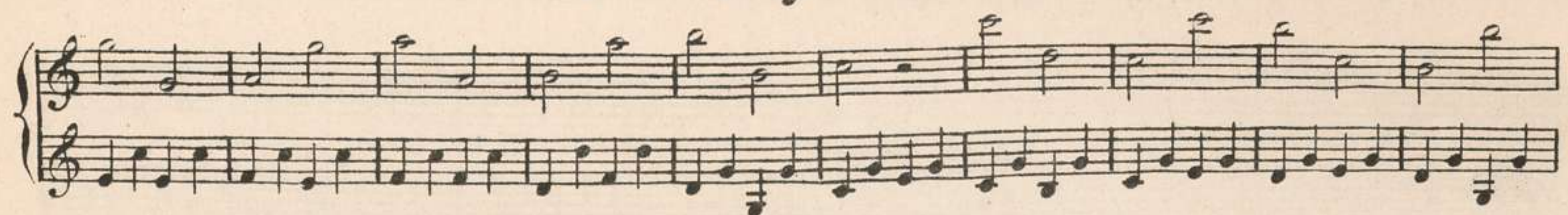
QUINTEN.
Par Quintes.

The second system of music for the 'QUINTEN' exercise consists of three staves. The top staff is a single treble clef line with a C-clef, containing a sequence of eighth and sixteenth notes. The middle and bottom staves are grouped by a brace on the left and contain a sequence of chords, primarily triads and dyads, corresponding to the notes in the top staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

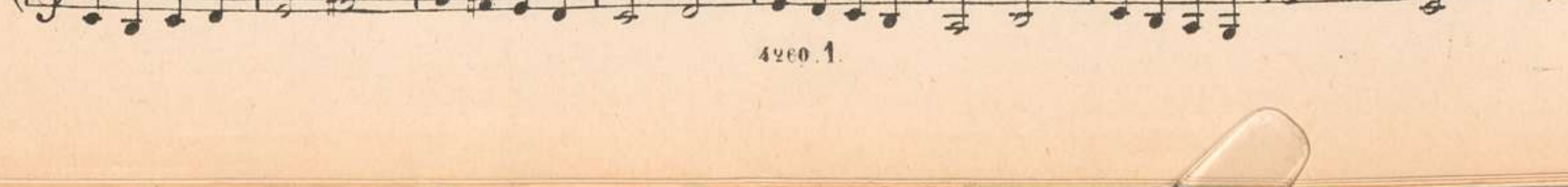
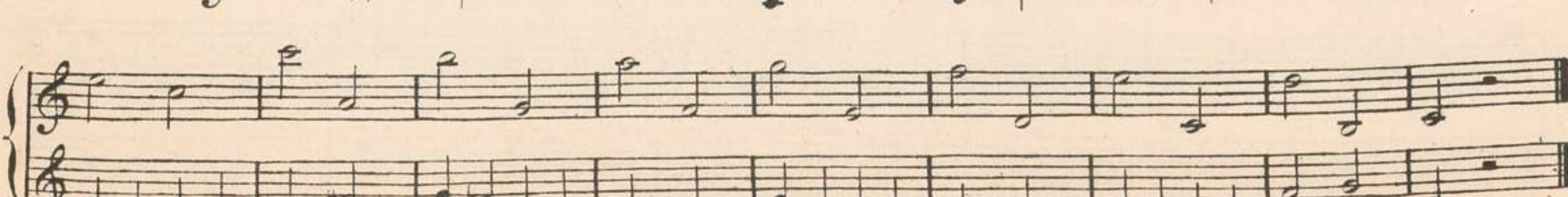
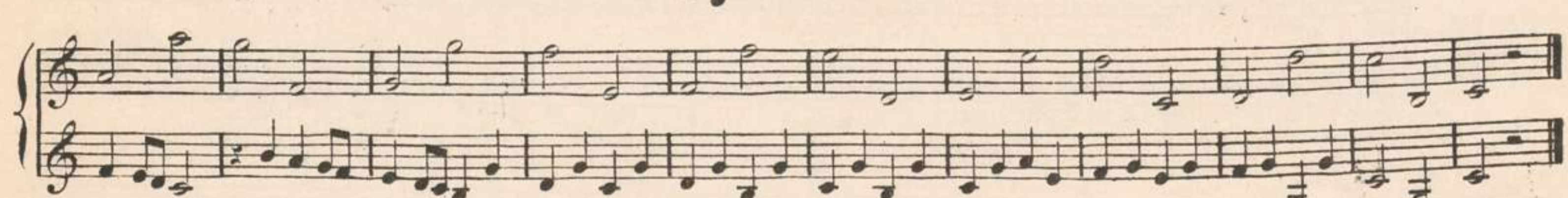
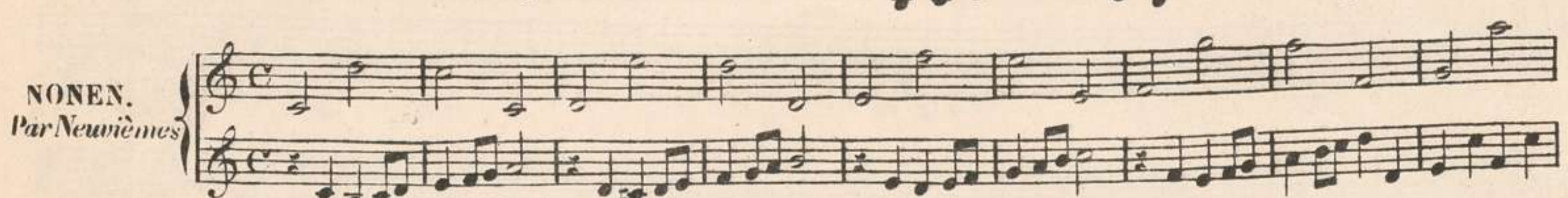
SEXTEN.
Par Sixtes.

The third system of music for the 'SEXTEN' exercise consists of three staves. The top staff is a single treble clef line with a C-clef, containing a sequence of eighth and sixteenth notes. The middle and bottom staves are grouped by a brace on the left and contain a sequence of chords, primarily triads and dyads, corresponding to the notes in the top staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

SEPTIMEN.

Par Septièmes.

OCTAVEN.

Par Octaves.

DECIMEN.

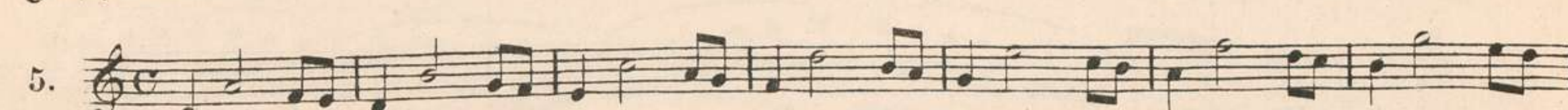
Par Dixièmes.

BEMERKUNG.

Welche sich auf das Erlernen der höheren Lagen bezieht.

Im Allgemeinen erlaubt die kleine Hand einem Kinde nicht die vierte Lage zu überschreiten; wenn man es nicht von dem zartesten Alter an schon daran gewöhnt hat. Wir haben aber schon vorhergesagt, dass es sehr schädlich sei, die Entwicklung des Schülers durch Mittel zu beschleunigen, welche die Ausbildung des Körpers hemmen. Man wähle daher nur solche Lagen, welche seinem Alter und der Grösse seiner Hand entsprechen; auf diese Weise wird man ihn schonen und zugleich auch seine Fähigkeit erweitern.

ZWEITE LAGE.

1^{re} ÜBUNG.1^{re} EXERCICE.

DRITTE LAGE.

1^{re} ÜBUNG.1^{re} EXERCICE.

OBSERVATION.

Relative aux études des positions élevées.

La petitesse de la main d'un enfant ne lui permet point en général, d'atteindre plus haut que la quatrième Position, à moins qu'on ne l'ait exercé dès l'âge le plus tendre à monter aux positions très élevées; mais nous avons fait connaître le danger de hâter le développement de l'élève par des études qui sont de nature à fatiguer son organisation. On choisira donc, dans les diverses positions celles qui conviennent à son âge et à la grandeur de sa main, cherchant ainsi tout à la fois à ménager et à étendre ses moyens.

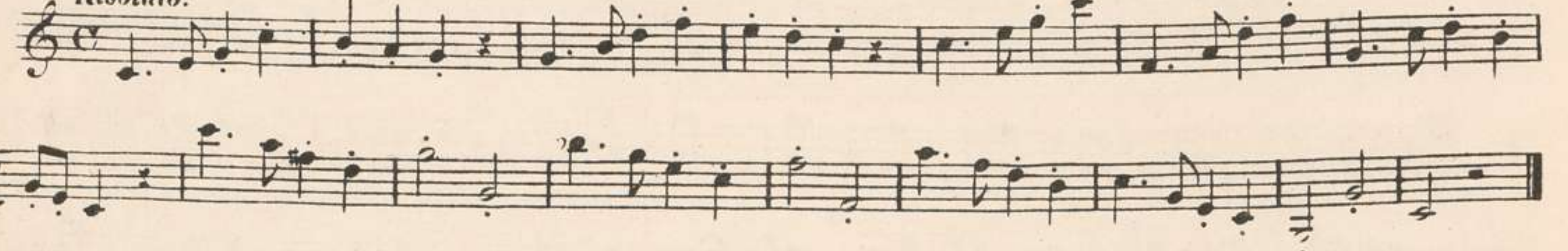
DEUXIÈME POSITION.

TROISIÈME POSITION.

2. 

3. 

4. 

5. *Risolut.* 

VIÈRTE LAGE.

QUATRIÈME POSITION.


1^{re} ÜBUNG.1^{re} EXERCICE.


2. 

3. 

4. 

5. 

6. 

7. 

8. 

9. 

10. 

11. 

12. 

FÜNFTE LAGE.

CINQUIÈME POSITION.

1^{re} ÜBUNG.
1^{re} EXERCICE.















2.

3.

SECHSTE LAGE.

SIXIÈME POSITION.

ÜBUNG.
1^{re} EXERCICE.

2.

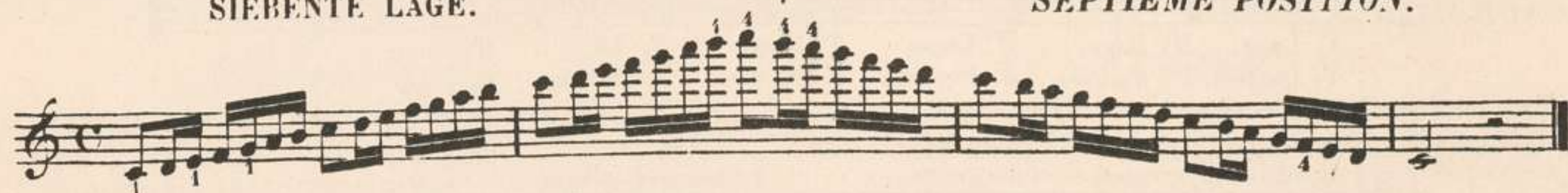
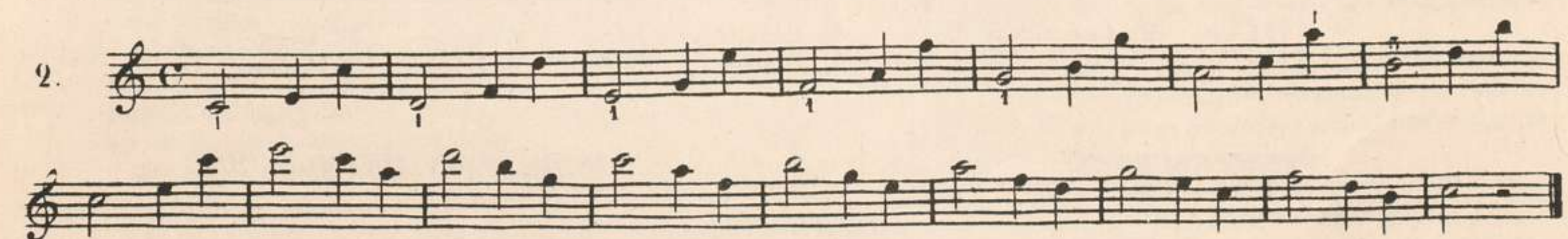
3.

4.



SIEBENTE LAGE.

SEPTIÈME POSITION.

1^{re} ÜBUNG.1^{re} EXERCICE.

BEZEICHNUNGEN

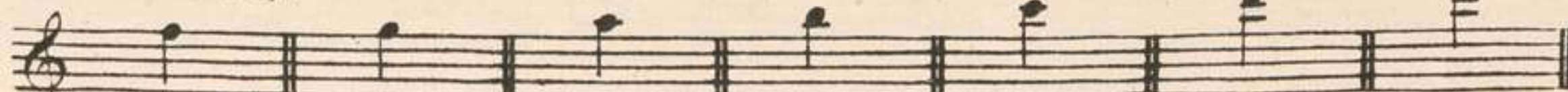
Um die sieben Lagen leicht finden zu können.

INDICATION

Pour trouver facilement les sept positions.

E SAITE.
CHANTERELLE.

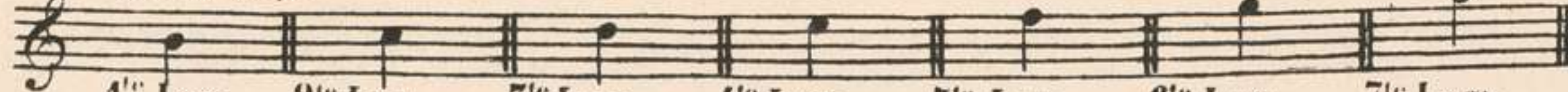
Erster Finger.
Premier doigt.



1^{re} Lage. 2^{te} Lage. 3^{te} Lage. 4^{te} Lage. 5^{te} Lage. 6^{te} Lage. 7^{te} Lage.
1^{re} Position. 2^e Position. 3^e Position. 4^e Position. 5^e Position. 6^e Position. 7^e Position.

ZWEITE.
SECONDE.

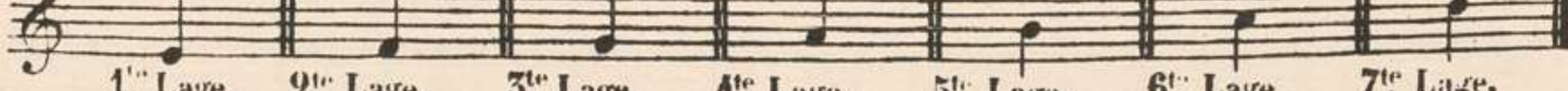
Erster Finger.
Premier doigt.



1^{re} Lage. 2^{te} Lage. 3^{te} Lage. 4^{te} Lage. 5^{te} Lage. 6^{te} Lage. 7^{te} Lage.
1^{re} Position. 2^e Position. 3^e Position. 4^e Position. 5^e Position. 6^e Position. 7^e Position.

DRITTE.
TROISIEME.

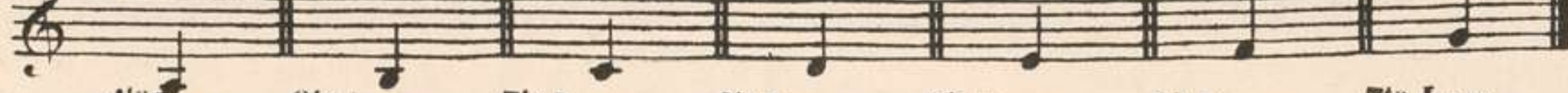
Erster Finger.
Premier doigt.



1^{re} Lage. 2^{te} Lage. 3^{te} Lage. 4^{te} Lage. 5^{te} Lage. 6^{te} Lage. 7^{te} Lage.
1^{re} Position. 2^e Position. 3^e Position. 4^e Position. 5^e Position. 6^e Position. 7^e Position.

VIERTE.
QUATRIEME.

Erster Finger.
Premier doigt.



1^{re} Lage. 2^{te} Lage. 3^{te} Lage. 4^{te} Lage. 5^{te} Lage. 6^{te} Lage. 7^{te} Lage.
1^{re} Position. 2^e Position. 3^e Position. 4^e Position. 5^e Position. 6^e Position. 7^e Position.

ANWENDUNGEN.

INDICATION MNÉMONIQUE.

R. KREUTZER. Lettre C.

1^{re} LAGE.
1^{re} POSITION.



15^e CONCERTO de VIOTTI.

2^{te} LAGE.
2^{me} POSITION.



59^e QUATUOR d'HAYDN.

3^{te} LAGE.
3^{me} POSITION.



CONCERTO de BEETHOVEN.

4^{te} LAGE.
4^{me} POSITION.



19^e C. de VIOTTI.

5^{te} LAGE.
5^{me} POSITION.



75. QUATUOR d'HAYDN.

6^{te} LAGE.
6^{me} POSITION.



7^{te} LAGE.
7^{me} POSITION.

TONLEITERN (GAMME).

Schönheit
der Tonlei-
ter.

Auf die Tonleiter ist unser musikalisches System gebaut; sie bildet, so wie sie ist, eine edle und symmetrische Melodie, welche mannichfaltigen Ausdruckes und Abwechslung fähig ist. Sie fügt sich in alle Bewegungen der Harmonie, sie begleitet alle Melodien und wenn man über ihre Grenzen nachdenkt, so kann man kaum begreifen, wie fünf ganze und zwei halbe Töne so viele Zusammensetzungen und Hilfsmittel darbieten können. Ihrer verschiedenen Ansichten u. Zufälligkeiten wegen kann man sie kaum sorgfältig genug studieren, denn sie sind gleichsam die Palette, worauf man die Farben bereitet um sie zu allen TÖNEN und zu den zar- testen Schattirungen verwenden zu können.

Art die Ton-
leitern zu stu-
dieren.

Bei Betrachtung der Tonleitern kommt uns zuerst ihre Erlernung wie eine Art von Strafe oder wenigstens ein anhaltendes Langweilen vor, welches zu ertragen und zu überwinden nicht Jedem gegeben ist.

Wir haben bemerkt, dass die Langsamkeit, welche bei den Tonleitern allgemein angewendet wird, öfters der Grund sie zu vernachlässigen war. Schon vorher ist zwar gesagt worden, dass zu grosse Langsamkeit nicht so vortheilhaft ist, als eine mässige Bewegung, welche die Tonart bestimmen lehrt; man hat aber die langsamen Tonleitern nicht ganz verwerfen können, weil jene unter den Übungen in der ersten Lage befindlichen Tonleitern, welche bestimmt sind die Intonation in Beziehung auf die Harmonie zu bilden, mit einer gewissen Langsamkeit gespielt werden müssen.

Gute Resultate in den Künsten zu erlangen, erfordert so viele Mühe und Geduld, dass man zur Ueberwindung der Schwierigkeiten keine Mühe sparen, nicht die Übungen verkürzen und die Früchte davon zu ernten, nicht übereilen darf.

Dennoch sind diese Anstrengungen nicht so mühsam als man sich einbildet; die Zeit, welche das Spielen der Tonleitern aus dem Gedächtniss und wie angegeben ist, erfordert, bedarf keiner so heldenmüthigen Ausdauer, als man wohl glauben möchte.

D. ner der
Tonleitern
nach der
Formel
durch alle
Tonarten.

Das längste Übungsbeispiel dieser Tonleitern, wenn sie nach der Formel und in der bezeichneten Bewegung die 24 Tonarten hindurch gespielt werden, dauert 7 Minuten und eine halbe, das kürzeste nur eine Minute, wie man aus der Überschrift dieser Beispiele ersehen kann.

Erfolg.

Wenn man anfangs, um sich der Intonation zu versichern, nur die halbe Geschwindigkeit der vorgeschriebenen Bewegung anwendet; so ist eine tägliche Übung von einigen Minuten, mit Aufmerksamkeit betrieben, hinreichend, in Anwendung der Anfangsgründe eine solche Sicherheit und Richtigkeit zu verschaffen, wie man sie auf andere uns bekannte Weise in vielen Jahren nicht erlangen wird.

Wir empfehlen daher die beständige Anwendung dieser formulirten Übungen, weil sie für das Violinspiel das sind, was die Vocalisation dem Gesange ist.

GAMME.

Beauté
de la gamme.

La Gamme est l'échelle de notre système musical; elle offre, telle qu'elle est, un chant noble et symétrique, susceptible de beaucoup d'expression et de variété; elle se prête à tous les mouvements de l'harmonie, elle accompagne toutes les mélodies, et lorsque l'on réfléchit sur ses limites, on a peine à comprendre comment cinq tons et deux demi-tons peuvent fournir autant de combinaisons et présenter autant de ressources. On ne saurait donc l'étudier avec trop de soin sous tous ses aspects et avec toutes ses chances; c'est la palette sur laquelle on doit bien préparer les couleurs, pour avoir à sa disposition tous les différents Tons et leurs nuances les plus délicates.

Manière
d'étudier les
gammes.

Lorsqu'il s'agit de Gammes, la première idée qui se présente est celle d'une espèce de supplice ou tout au moins, d'un long ennui qu'il n'est pas donné à tout le monde de supporter ou de vaincre.

Gammes
lentes; doi-
vent être
faites moins
fréquemment
et dans quel
but.

Nous avons reconnu que la lenteur, appliquée communément aux gammes était la cause qui en faisait rejeter ou négliger l'étude; on a dit ailleurs pourquoi les gammes faites avec trop de lenteur n'étaient pas aussi profitables que celles auxquelles on donnait assez de mouvement pour en déterminer la tonalité. Mais on n'a pu rejeter entièrement les gammes lentes puisque celles qui sont destinées à former l'intonation sous le rapport de l'harmonie et placées dans les études de la première position, doivent être exécutées avec une certaine lenteur.

Il faut tant de peine et de patience dans les arts pour obtenir de bons résultats, que l'on ne doit pas s'épargner les efforts qui ont pour but d'appréhender les difficultés, d'abréger les études et de hâter le moment d'en recueillir le fruit.

Toutesfois ces efforts sont moins pénibles qu'on ne l'imagine; le temps que l'on met à faire les gammes, de mémoire, et comme nous l'avons indiqué, n'exige pas une patience aussi héroïque que l'on serait porté à le croire.

Durée des
gammes for-
mulées dans
tous les tons.

La plus longue leçon consacrée à ces gammes exécutées de suite dans les 24 tons d'après la formule et le mouvement marqué, a pour durée 7 minutes $\frac{1}{2}$ et la plus courte ne dure qu'une minute, ainsi qu'on peut le voir en tête de ces leçons.

Résultat.

En admettant que l'on ne prenne d'abord que la moitié de la vitesse du mouvement marqué, jusqu'à ce que l'intonation soit assurée, il en résulte qu'un travail de quelques minutes, fait chaque jour avec attention, donne, dans la pratique des études élémentaires, une sûreté et une rectitude que l'on ne pourrait obtenir en plusieurs années, d'une autre manière qui nous soit connue.

Enfin nous recommandons la pratique constante de ces études formulées comme devant être à l'art du Violon ce que la Vocalisation est à l'art du chant.

S. DUSHKIN

COMPOSITIONS ET TRANSCRIPTIONS VIOLON ET PIANO

			n. Mk.
No. 1	C. ARTOK	Chanson à bercer et à danser .	1.50
2	S. RACHMANINOFF	Danses Tziganes	2.—
3	P. KIRMAN	Chanson Palestinienne	1.50
4	P. KIRMAN	Chant du Yemen	1.50
5	BOCCHERINI	Canzonetta (Andantino gentile tiré du Concerto de Violon)	1.50
6	PARADIS	Sicilienne du 18 ^{me} Siècle	1.50
7	A. SASONOFF	Air et Trépak	1.50
8	A. GLAZOUNOW	Mélodie Arabe	1.50
9	M. REGER	Deutscher Walzer	1.50
10	M. MOUSSORGSKI	Ripples (Le ruisseau)	1.50
11	H. WIENIAWSKI	Carnaval russe	2.—
12	I. ALBENIZ	Suite espagnole cpl. (Malagueña — Canción catalan — Tango)	3.—
13	—	Canción catalan	1.50
14	—	Tango	1.50
15	G. GERSHWIN	Short Story	2.—
16	P. KIRMAN	Chant des Sephardim	1.50
17	—	Danse galicienne	1.50
18	F. REBEL	Andantino et Ritournelle	1.50
19	R. FELBER	Danse Slovaque No. 1 (ut min.)	1.50
20	—	Danse Slovaque No. 2 (mim.)	1.50
21	M. MOUSSORGSKI	Air de Boris Godounow	1.50
22	J. BENDA	Grave (du Concerto pour Violon)	1.50
23	BLAIR FAIRCHILD	Mosquitos	1.50
24	XV ^e SIÈCLE	Minnelied	1.50
25	A. BORODINE	Au Couvent	1.50
26	I. ALBENIZ	Jota aragonesa	2.—

LUIGI BOCCHERINI

Concerto pour Violon en Ré maj. Edition pour Violon et Piano . 3.—



Du répertoire S. Dushkin :

BLAIR FAIRCHILD	Danse Russe, pour Violon et Piano	2.—
—	Rhapsodie pour Violon et Piano	4.—

B. SCHOTT'S SÖHNE, MAINZ-LEIPZIG

SCHOTT & Co. Ltd.
LONDON:
48 Great Marlborough St.

SCHOTT FRÈRES
BRÜSSEL:
80 Rue St. Jean

MAX ESCHIG & Cie.
PARIS:
48 Rue de Rome



Der neue Weg

zur Beherrschung der gesamten Violin-
Literatur

von

Ossip Schnirlin

Ein Monumentalwerk und unentbehrliches
Vademecum für alle Violinspieler

I Band Repetitorium für Konzertprogramme.

Alle schwierigen Stellen der wesentlichen modernen und klassischen Solostücke sowie die wichtigsten Satz-Anfänge berühmter Konzerte von *Brahms, Bruch* (g-moll), *Dvorak, Glazounow, Joachim, Reger, Strauss, Tschaiikowsky, Bach, Beethoven, Mendelssohn* usw. Ueber 200 verschiedene Auszüge, 176 Seiten. Elegant gebunden.

II Band Repetitorium für Kammermusik, I Viol.

vom Streich-Duo bis zum Oktett (Sonaten, Trios, Quartette usw.) Alle schwierigen Stellen aus den wichtigsten Kammermusikwerken von *Haydn, Mozart, Beethoven* usw. bis zu *Brahms, Dvorak, Bruckner, Reger, Debussy, Strawinsky und Hindemith*. Ueber 100 verschiedene Auszüge, 224 Seiten. Elegant gebunden.

III Band Kammermusik mit Klavier I Violine

La voie nouvelle

pour se rendre maître de l'ensemble de la
littérature du violon

par

Une oeuvre monumentale, vademecum
indispensable de tous les violinistes

Tome I Aide-mémoire pour les programmes de concert

Tous les passages difficiles des principaux solos classiques et modernes, ainsi que les principaux débuts des différentes parties de concertos célèbres de *Brahms, Bruch* (sol mineur), *Dvorak, Glazounow, Joachim, Reger, Strauss, Tschaiikowsky, Bach, Beethoven, Mendelssohn* etc. Plus de 200 extraits différents — 176 pages — en un volume élégamment relié.

Tome II Aide-mémoire pour la musique de chambre — 1^{er} violon.

du duo pour cordes à l'octuor (sonates, trios, quatuors etc.) Tous les passages difficiles des principales oeuvres de musique de chambre. Plus de 100 extraits différents — 224 pages — en un volume élégamment relié.

Tome III Musique de chambre avec piano. 1^{er} viol.

Urteil von Fritz Kreisler über Schnirlin „Der neue Weg“

„Der neue Weg“ zur Beherrschung der gesamten „Violinliteratur“ von Ossip Schnirlin ist ein äusserst interessanter und nach meinem Dafürhalten zum glücklichsten Gelingen gebrachter Versuch, die moderne Geigentechnik vermittelt einer Fülle von Beispielen aus allen Gebieten der einschlägigen Literatur zu veranschaulichen. Alle Probleme der Bogen und Fingerfertigkeit werden an Hand dieser lebendigen und meisterhaft gewählten Zitate eingehend behandelt, und der Herausgeber darf mit Fug behaupten, dass die Bewältigung des hier gebotenen Materials zur Beherrschung der technischen Seite der gesamten Violinliteratur führe. — Dem heranreifenden Schüler wird das Werk ein unentbehrliches Kompendium, dem konzertierenden Künstler ein willkommener Rekapitulator sein.

Appréciation de Fritz Kreisler sur la „Voie nouvelle“ de Schnirlin

„La voie nouvelle“ pour se rendre maître de l'ensemble de la littérature du violon d'Ossip Schnirlin est une tentative extrêmement intéressante et, à mon avis, très heureuse pour illustrer la technique moderne du violon au moyen d'une foule d'exemples choisis dans tous les domaines de la littérature qui s'y rapporte. Tous les problèmes de la technique du doigté et du coup d'archet se trouvent traités en détail en partant de ces citations vivantes et choisies avec maîtrise et l'auteur peut prétendre à bon droit que la connaissance approfondie des éléments qu'il nous offre ici conduit à se rendre maître d'ensemble de la littérature du violon au point de vue technique. — Pour l'élève qui commence à se développer, cette oeuvre sera un précis indispensable, pour l'artiste un aide-mémoire précieux avant le concert.

B. SCHOTT'S SÖHNE, MAINZ UND LEIPZIG

SCHOTT & CO. LTD., LONDON W., 48 GREAT MARLBOROUGH STREET

EDITIONS MAX ESCHIG, PARIS
48 RUE DE ROME

For U. S. A.: NEW-YORK
ASSOCIATED MUSIC PUBLISHERS INC.

Neu-Ausgaben
Klass. Violin-Konzerte

aus den Programmen

Nouveaux
Concertos classiques

du Répertoire

Kreisler, Elman, Ysaye, Dushkin, Sauret Thibaud, Nachèz, Huberman,
Sammons, Zimbalist etc.

Viol. & Piano

			Ed. Schott No.
*T. Albinoni,	Concerto A dur — La majeur	(E. Pente)	1222
*L. Boccherini,	Concerto D dur — Ré majeur	(S. Dushkin)	690
**P. Castrucci,	Concerto g moll — sol mineur	(A. Moffat)	1225
	(La Cintola — Der Gürtel)		
*W. A. Mozart,	Concerto D dur — Ré majeur	(W. Kees)	851
	nach einem Divertimento — d'après un divertissement		
†P. Nardini,	Concerto A dur — La majeur	(T. Nachèz)	852
*P. Nardini,	Concerto e moll — mi mineur	(E. Pente)	853
*G. Tartini,	Concerto G dur — Sol majeur	(E. Pente)	877
†A. Vivaldi,	Concerto a moll — la mineur	(T. Nachèz)	900
†A. Vivaldi,	Concerto g moll — sol mineur	(T. Nachèz)	901
†A. Vivaldi,	Concerto G dur — Sol majeur	(T. Nachèz)	902
†A. Vivaldi,	Concerto B dur — Si b majeur	(T. Nachèz)	903
**A. Vivaldi,	Concerto d moll — ré mineur	(T. Nachèz)	1223
**A. Vivaldi,	Concerto c moll — ut mineur	(A. Moffat)	904
Vivaldi-Kreisler,	Concerto C dur — Ut mineur		1224

2 Viol. & Piano

J. S. Bach,	Concerto c moll — ut mineur	(C. Berner)	907
†A. Vivaldi,	Concerto a moll — la mineur	(T. Nachèz)	1265

Zu obigen Konzerten sind ausserdem folgende
Begleitungen erschienen:

- * für grosses Orchester
- ** für Streichorchester
- † für Streichorchester und Orgel

Pour les concertos mentionnés ci-haut ont paru
en outre es accompagnements suivants:

- * pour grand orchestre
- ** pour orchestre (à cordes)
- † pour orchestre (à cordes) et orgue

B. SCHOTT'S SÖHNE, MAINZ-LEIPZIG